

# Oyster ile Dolařmak



## Belediye Başkanı'nın mesajı



### Oyster'a Hoşgeldiniz!

Piyasaya çıktığı tarihten bu yana Oyster kartı, başkentte toplu taşıma seyahatlerinin en hızlı ve en kolay yolu olmuştur. Londra'da Oyster kartını kullanarak her gün milyonlarca seyahat yapılmakta olduğundan, ulaştırma sistemlerimizin sorunsuz çalışmasını sağlamak açısından Oyster kartı önemli bir role sahiptir.

İster Seyahat Kartı (Travelcard), ister kullandıkça öde (pay as you go) kredisi kullanıyor olun, başkent otobüslerini, metroyu (Tube), tramvaylarını, DLR (Docklands hafif raylı sistemi), London Overground (Londra yer üstü ulaşım hizmetleri) ve National Rail (ulusal demiryolu) hizmetlerini kullanmanın daha iyi bir yolu yoktur. Ayrıca, tek seyahatleriniz için yapacağınız ödemelerin de en ucuz yoludur.

**Boris Johnson, Londra Belediye Başkanı**

## Oyster size ne sağlayabilir?

**Oyster, Londra'da otobüs, metro (Tube), tramvay, DLR, London Overground ve National Rail hizmetleri ile yapılacak tek yolculukları karşılamanın en ucuz yoludur.**

£5 tutarında depozit yatırarak bir Oyster kartı satın alın ve kartınızı kullandıkça öde kredinizle doldurun ve/veya sezonluk biletinizi ekleyin. Unutmayın, Oyster kartınızı tekrar kullanabilirsiniz!

Tek seyahatlerinizde nakit para yerine Oyster kartınızı kullanarak ne kadar tasarruf sağlayabileceğinizi görmek için 4. sayfadaki tabloya bakın.

Ayrıca, Oyster kartınızı kaydettirirseniz, kartınızdaki nakit para ve biletler, kayıp ve hırsızlığa karşı güvenceye alınacaktır. İstasyonlardan veya Oyster Bilet Satış merkezlerinden bir kayıt formu alın veya kartınızı [tfl.gov.uk/oyster](http://tfl.gov.uk/oyster) adresinden internet üzerinden güvenceye alıp yönetin.

Çocuklar, gençler, öğrenciler ve bazı yetişkinler için indirimler mevcuttur – daha fazla bilgi için [tfl.gov.uk/tickets](http://tfl.gov.uk/tickets) adresini ziyaret edin veya **0845 330 9876** nolu telefonu arayın.



## Yetişkinler için tek seyahat ücretlerinde Oyster ile tasarruf edin

Seyahat Bölgeleri:	Nakit	Oyster kullandıkça öde	
		Yoğun saatler <sup>1*</sup>	Yoğun olmayan saatler <sup>2*</sup>
<b>Metro, DLR ve London Overground, bazı National Rail hizmetleri<sup>3*</sup></b>			
Sadece 1. Bölge	£4.00	£1.90	£1.90
1-2. Bölge	£4.00	£2.50	£1.90
1-4. Bölge	£5.00	£3.40	£2.50
1-6. Bölge	£5.00	£4.50	£2.70
<b>Çoğu National Rail hizmetleri</b>			
Sadece 1. Bölge	£2.20	£2.00	£1.50
1-2. Bölge	£2.60	£2.20	£1.70
1-4. Bölge	£4.00	£3.30	£2.30
1-6. Bölge	£5.50	£5.20	£3.20
<b>Otobüs ve tramvay</b>			
Herhangi bir seyahat	£2.20	£1.30	

<sup>1\*</sup> **Yoğun saatler** için Oyster tek seyahat ücretleri, Pazartesi - Cuma günleri (resmi tatiller hariç) 0630 – 0930 ile 1600 – 1900 saatleri arasında geçerlidir.

<sup>2\*</sup> Diğer tüm zamanlar için **Yoğun Olmayan Saatler** Oyster tek seyahat ücretleri geçerlidir.

<sup>3\*</sup> **Yoğun Olmayan Saatler** için Oyster tek seyahat ücretleri, 1. Bölge'nin dışından başlayan ve 1. Bölge'de sona eren seyahatler için Pazartesi - Cuma günleri 1600 – 1900 saatleri arasında da geçerlidir.

Daha fazla bilgi için [tfl.gov.uk/tickets](https://tfl.gov.uk/tickets) adresini ziyaret edebilirsiniz.

## Seyahatinizi Oyster ile ödeme

### Kullandıkça öde

**Seyahatlerinizi yaparken sadece ödeme yapma esnekliği istiyorsanız, Oyster kullandıkça öde (pay as you go) seçeneğini kullanın.**

Kullandıkça öde seçeneği, tek seyahatlerinizi ödemek için Oyster kartınıza kredi yüklemenize olanak verir. Bu, nakit ödemelerden daha ucuzdur. Amacımız, Oyster'ın her zaman en düşük fiyattan ücretlendirilmesini sağlamaktır. Aksi takdirde, aradaki farkı geri öderiz.

Oyster kartınızdaki kredi asla geçerliliğini yitirmez. Siz kullanana kadar kartta kalır. Kredinizi tükettiğinizde, doldurmanız yeterlidir.

### Oyster günlük fiyat limiti

Gün içinde (0430'dan ertesi gün 0430'a kadar) istediğiniz kadar çok seyahat etmenize olanak verir; üstelik, eşdeğer bir Günlük Seyahat Kartının\* (Day Travelcard) maliyetinden asla daha fazla ödemezsiniz. Sistem, fiyat limitini ne zaman ve nasıl seyahat ettiğinize bağlı olarak hesaplar. Doğru günlük fiyat limitinin uygulanması için giriş ve çıkışlarda kartınızı doğru okutmalısınız - ayrıntılı bilgi için bkz. 'Oyster kartınızı nasıl kullanabilirsiniz?', sayfa 8.

\*Grays, Purfleet, Ockenden veya Chafford Hundred'a gidiş/gelişler için geçerli değildir

### Otomatik Doldurma

**Kullandıkça öde seçeneğini kullanıyorsanız, Otomatik Doldurma işlevini ayarlayarak zamandan daha fazla tasarruf edebilirsiniz.**

Tekrar kredi eklemek için kuyruğa girmenize gerek yok. Otomatik doldurma yöntemi sayesinde, bakiyeniz £8'un altına düştüğünde Oyster kartınız otomatik olarak £20 veya £40 ile doldurulur (hangisini tercih ederseniz). Bu da, kullandıkça ödeme yaparken kredinizin asla bitmeyeceği anlamına gelir. Otomatik doldurma özelliğini ayarlamak için [tfl.gov.uk/oyster](http://tfl.gov.uk/oyster) ziyaret edin.

## Seyahat Kartı ve Otobüs/Tramvay Pasosu sezonluk biletleri

### Sezonluk biletlerinizi Oyster kartınıza önceden ekleyin ve yenileyin.

Seyahat Kartı sezonluk biletleri, biletinizin kapsama alanındaki bölgelerde metro, DLR, London Overground ve National Rail ağlarında ve şu işareti taşıyan tüm Londra otobüslerinde kullanılabilir.



3, 4, 5 veya 6. Bölge'yi kapsayan tüm Seyahat Kartları, tramvaylarda geçerlidir. Oyster kartınıza Seyahat Kartı ekleyerek Riverboat ücretlerinde 1/3 indirim de elde edebilirsiniz.

Otobüs ve Tramvay Pasosu sezonluk biletleri tüm Londra otobüs ve tramvaylarında kullanılabilir.

Lütfen unutmayın, Oyster kartınızda sezonluk bilet varsa, bu sadece sizin kullanımınız için olup, kartınızı başka birisine ödünç veremezsiniz. Sezonluk biletler hakkında daha fazla bilgi için [tfl.gov.uk/tickets](https://tfl.gov.uk/tickets) adresini ziyaret edebilirsiniz.

## Sezonluk biletleri kullandıkça öde ile birleştirme

### Kullandıkça öde kredinizi ve sezonluk biletinizi aynı karta yükleyin.

Bu sayede şu seyahatleri yapabilirsiniz:

- Seyahat Kartı bölgelerinin dışı
- Oyster kartınızda Otobüs ve Tramvay Pasosu sezonluk bileti varsa diğer taşıma yöntemleri

## Nehir hizmetlerinde kullandıkça öde

### Kullandıkça öde kredinizi Thames Clipper seyahatlerinizde kullanabilirsiniz.

Oyster kullandıkça öde seçeneğini kullanarak %10 indirim elde edin. Kartınızı nehir hizmetleri bilet satıcısına gösterin; size bir kağıt bilet verecektir.

Seyahat ücretiniz kullandıkça öde kredinizden düşülür - bu, günlük ücret limitinize dahil edilmez. Daha fazla bilgi için [tfl.gov.uk/tickets](https://tfl.gov.uk/tickets) adresini ziyaret edebilirsiniz.



## Oyster kartınızı nasıl kullanabilirsiniz?

### Sarı renkli kart okuyucu

Metro, DLR, London Overground ve National Rail hizmetlerinden yararlanarak seyahat ederken doğru ücreti ödediğinizden emin olmanız için, her zaman yolculuğunuzun başında sarı renkli kart okuyucuya kartınızı dokundurarak giriş yapmalı, yolculuğunuzun sonunda yine kartınızı dokundurarak çıkış yapmalısınız. Aksi halde, maksimum Oyster ücretiyle ücretlendirilirsiniz.



Otobüslerde, otobüse binerken kartınızı okutmalısınız; tramvaylarda ise, tramvaya binmeden önce tramvay durağı platformundaki sarı renkli kart okuyucuda kartınızı okutmalısınız - her iki durumda da, seyahatinizin sonunda kartınızı okutmamalısınız.

Oyster kartınızı kart okuyucuda okuttuğunuzda, kartınızın seyahat için geçerli olduğunu gösteren bir yeşil ışık yanar ve bir uyarı sesi duyulur. Kırmızı ışık ve iki uyarı sesi, Oyster kartınızın kabul edilmediği anlamına gelir. Oyster kartınız seyahatiniz için kabul edilene veya seyahatiniz için ayrıca ödeme yapana kadar devam etmemelisiniz; aksi halde, para cezası ödemekle yükümlü olabilirsiniz veya hakkınızda cezai işlem yapılabilir.

### Oyster güzergah doğrulayıcı - pembe renkli kart okuyucu

Bazı metro, London Overground ve National Rail istasyonlarında bulunan pembe renkli kart okuyucular, uygun ücreti ödemenizi garanti etmek için bulunduğunuz güzergahı gösterir. Seyahatinizin herhangi bir bölümünde Oyster kullandıkça öde seçeneğini kullanıyor ve pembe renkli kart okuyucu olan istasyonlardan birinde aktarma yapıyorsanız, ancak bu durumda Oyster kartınızı pembe renkli kart okuyucuda okutmanız gereklidir.



## Oyster kartınızı edinme, doldurma ve güvenceye alma

Oyster kartınızı aşağıdaki adreslerden temin edebilirsiniz:

- [tfl.gov.uk/oyster](https://tfl.gov.uk/oyster)
- Oyster Bilet Satış merkezleri
- Seçme Metro istasyonlarındaki dokunmatik ekranlı bilet makineleri
- Metro ve London Overground istasyonlarındaki bilet gişeleri
- Londra'daki Seyahat Danışma Merkezleri
- Seçme National Rail istasyonlarındaki bilet gişeleri

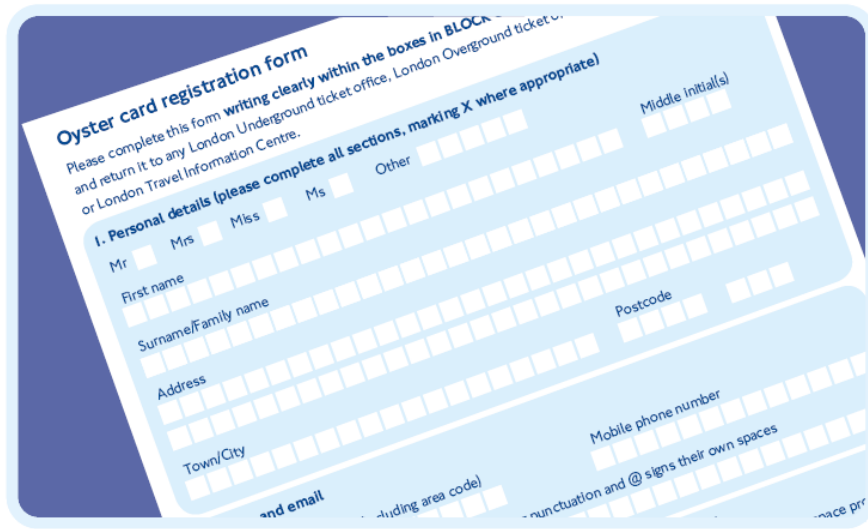
Aşağıdaki adreslerde kredi yükleyebilir veya sezonluk biletlerinizi yenileyebilirsiniz:

- [tfl.gov.uk/oyster](https://tfl.gov.uk/oyster) (Yıllık Otobüs ve Tramvay Pasosu sezonluk biletleri ancak ilk kez verildiğinde internet üzerinden temin edilebilir). İnternet üzerinden satın aldıktan 24 saat sonra, kredinizi/sezonluk biletinizi seyahatinizin bir parçası olarak kartınızı okuttuğunuzda elde edersiniz
- Oyster Bilet Satış merkezleri – size en yakın olan satış merkezini [tfl.gov.uk/ticketstopfinder](https://tfl.gov.uk/ticketstopfinder) adresinden bulabilirsiniz
- Metro ve London Overground istasyonlarındaki dokunmatik ekranlı bilet makineleri ve istasyonlardaki bilet gişeleri
- Londra'daki Seyahat Danışma Merkezleri
- DLR istasyonlarındaki dokunmatik ekranlı bilet makineleri
- Seçme National Rail istasyonlarındaki dokunmatik ekranlı bilet makineleri (sadece kullandıkça öde ve 7 Günlük Seyahat Kartları (7 Day Travelcards)) ve bilet gişeleri

## Oyster kartınızı kaydettirerek güvenceye alın

Oyster kartınızı kaydettirdiğinizde, kartınız kaybolursa veya çalınsa bile krediniz ve sezonluk biletleriniz güvencededir. Ayrıca, olağan seyahatinizi etkileyen en son seyahat güncellemelerini (planlı kesintiler de dahil) ve yeni hizmetler hakkında bilgi alarak, bunlardan yararlanabilirsiniz.

Oyster kartınızı henüz kaydettirmediyse, bir kayıt formu alın ve doldurduğunuz formu semtinizdeki Oyster Bilet Satış merkezine, metro veya London Overground istasyonuna teslim edin. Alternatif olarak, Oyster kartınızı internet aracılığıyla [tfl.gov.uk/oyster](http://tfl.gov.uk/oyster) adresinden de güvenceye alabilirsiniz.



**Oyster card registration form**  
Please complete this form writing clearly within the boxes in BLOCK CAPITALS and return it to any London Underground ticket office, London Overground ticket office or London Travel Information Centre.

**I. Personal details (please complete all sections, marking X where appropriate)**

Mr  Mrs  Miss  Ms  Other

First name

Surname/Family name

Address

Town/City

Postcode

Mobile phone number

and email

including area code)

punctuation and @ signs their own spaces

space pr

**Unutmayın!**  
**Oyster kartınızı kaydettirin.**

## Sıkça sorulan sorular

### Oyster kartım kaybolur veya çalınır mı ne yapmalıyım?

Oyster kartınız kaydettirilmiş veya güvenceye alınmışsa, krediniz ve/veya biletiniz güvencededir. Daha fazla bilgi almak ve kayıp veya çalıntı beyanında bulunmak için, internet üzerinden [tfl.gov.uk/oyster](https://tfl.gov.uk/oyster) adresine gidebilir veya **0845 330 9876** numaralı telefonda Oyster yardım hattını arayabilirsiniz. Kayıp veya çalıntı beyanında bulunmuş, fakat kaydettirilmemiş/güvenceye alınmamış bir Oyster kartı için geri ödeme alamazsınız.

### Bana neden en yüksek Oyster ücreti uygulandı?

Oyster kullandıkça öde seçeneğinden yararlanırken, metro, DLR, London Overground veya National Rail hizmet ağında kartınızı giriş ve çıkışlarda düzgün olarak okutmazsanız, size en yüksek Oyster ücreti uygulanır.

### Oyster kartımda eksi bakiye olursa ne yapmalıyım?

Bir sonraki seyahatinizden önce kredi ekleyerek, kullandıkça öde eksi bakiyenizi temizlemeniz gereklidir. Bunu yapana kadar seyahat edemezsiniz.

### Sanırım, benden fazla ücret alındı. Ne yapmalıyım?

Kartınız kaydettirilmişse ve daha önce internet üzerinden kartınızı doldurmuşsanız, lütfen seyahat geçmişinizi internet üzerinden kontrol edin. Alternatif olarak, size uygulanan ücreti görmek için dokunmatik ekranlı bir bilet makinesi kullanın. Size uygulanan ücretler hakkında hala sorularınız varsa, **0845 330 9876** numaralı telefonda Oyster yardım hattını arayın.

## Daha fazla yardıma mı ihtiyacınız var?

- Daha fazla bilgi ve ayrıntılı ücret tarifesi için [tfl.gov.uk/oyster](http://tfl.gov.uk/oyster) adresini ziyaret edin
- Metro ve London Overground istasyonlarındaki personelle görüşün
- **0845 330 9876** numaralı telefonu arayın

Ağustos 2011. Tüm bilgiler, baskıya giriş tarihi itibariyle doğrudur. En güncel bilgiler için lütfen [tfl.gov.uk/oyster](http://tfl.gov.uk/oyster) adresini ziyaret edin



Web sitesi  
[tfl.gov.uk](http://tfl.gov.uk)



Oyster yardım hattı numarası  
**0845 330 9876**